联合国 S/2018/528



安全理事会

Distr.: General
1 June 2018
Chinese
Original: English

2018 年 6 月 1 日秘书长给安全理事会主席的信

根据安全理事会第 2409(2018)号决议第 61 段的要求，谨提交涵盖 2018 年 4 月 26 日至 5 月 25 日的 30 天最新情况报告，说明在 2018 年 12 月 23 日举行选举方面的政治和技术进展以及执行 2016 年 12 月 31 日政治协议的障碍(见附件)。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)



附件

2018 年 5 月 25 日秘书长关于选举进程和 2016 年 12 月 31 日政治协议执行进展情况的最新报告

1. 本最新情况报告介绍 2018 年 4 月 26 日至 5 月 25 日期间刚果民主共和国的事态发展。报告是根据第 2409(2018)号决议提交的，安全理事会在该决议中请秘书长每隔 30 天向安理会提出书面报告，说明在 2018 年 12 月 23 日举行选举方面的最新政治和技术进展以及执行 2016 年 12 月 31 日政治协议的障碍。

一. 与选举进程和政治协议执行工作有关的主要政治动态

2. 刚果民主共和国政府、议会、协议和选举进程全国监督理事会及全国独立选举委员会继续努力达到选举日程规定的关键选举基准。然而，主要政治行为体之间的不信任仍然阻碍在选举的技术和立法筹备方面取得进展。

3. 国民议会和参议院分别于 4 月 30 日和 5 月 6 日通过了国家和省级立法选举及地方选举席位分配法案。5 月 8 日，约瑟夫・卡比拉总统根据选举日程颁布了该法案。在经历数月的延误之后，5 月 11 日《政府公报》公布了有资格参加总统以及国家和省级立法选举的登记政党和平台最后名单。该名单上有 599 个政党和 77 个政治团体。虽然选举法规定禁止政党重叠，但带有民主和社会进步联盟名称的四个不同政党(即民主和社会进步联盟-基巴萨派、民主和社会进步联盟-穆巴克/复兴派、民主和社会进步联盟-塞西塞克派、民主和社会进步联盟-齐塞凯迪派)被列入了名单，它们代表民主和社会进步联盟中相互争斗的派别。该名单上赫然缺少支持莫伊兹・卡通比参选总统的“团结促进变革”平台。然而，组成该平台的政党被列入了名单。5 月 14 日，卡比拉总统签署了一项任命 3 名法官的命令，以填补宪法法院的空缺。根据法院程序规则，新任命的诺贝特・恩库鲁・金博、让・乌库鲁・普古和弗朗索瓦・博科纳分别由院长、最高司法委员会和议会提名。

4. 虽然在建立选举法律框架方面取得了重要进展，但议会尚未审查政府在本届常会期间提交的 2015 年公众示威法修正草案。尽管民主和社会进步联盟一再要求，替换该联盟提名的全国独立选举委员会报告员的问题仍未得到解决。2018 年 5 月 5 日，全国独立选举委员会主席科内尔・南加在与国民议会议长奥宾・米纳库讨论时表示，定于 7 月 1 日至 9 月 28 日进行的侨民选民登记“技术上可行，但困难重重”。

5. 政府计划使用投票机仍是一个具有争议的问题。主要反对党派继续表示反对使用投票机，质疑选民登记册的完整性，并怀疑能否及时举行选举。在全面执行 2016 年 12 月 31 日政治协议规定的建立信任措施的 2018 年 4 月 30 日最后期限到期后，协调委员会于 5 月 1 日发表公报，指出政府没有处理协议提及的典型案件。此外，协调委员会警告说，除非建立有利于 2018 年 12 月 23 日举行选举的条件，否则将再次举行公众示威。

6. 媒体一直报道说，卡比拉总统可能参加即将举行的选举。除其他外，重建与民主人民党常务秘书埃马纽埃尔·拉马扎尼·沙德里和马涅马省代理省长杰罗梅·比克热最近发表的声明给上述报告推波助澜。

7. 5 月 9 日，刚果国家警察发言人皮埃罗·姆瓦纳姆普图上校在向新闻界进行通报时，指控刚果人民解放联盟的一名被控武装分子与莫伊兹·卡通比合谋武力夺权。同一天，卡通比先生的发言人奥利维耶·卡米塔图发表公报，否认这一指控。

二. 与执行政治协议有关的主要选举动态

选举动态

8. 5 月 9 日，法语国家国际组织(法语国家组织)应全国独立选举委员会的邀请，开始对选民登记册进行审计，这项工作定于 5 月 25 日结束。20 名观察员参与了审计进程，其中包括总统多数派联盟和反对派各派出的 5 名代表、6 名民间社会成员以及非洲联盟、南部非洲发展共同体、欧洲联盟和联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)各派出的 1 名代表。全国独立选举委员会被确定为审计小组的技术成员。在审计行动启动仪式上，法语国家组织代表团团长西亚卡·桑加雷将军赞扬审计小组具有“包容性”，并强调指出审计将增强对登记册的信任。然而，一些反对派成员继续质疑选民登记册审计的时间安排，提出这是在颁布席位分配法之后启动的。

9. 截至 5 月 15 日，599 个正式登记的政党中有 258 个签署了《选举行为守则》。然而，尚无任何主要反对党签署这份文件。全国独立选举委员会正为开设省级选举候选人登记和处理中心做最后准备，这些中心定于 6 月 24 日开始运作。正在安排设立省级选举诉讼法庭。

10. 在本报告所述期间，没有宣布向全国独立选举委员会拨付更多的资金。政府尚未签署加入支持选举周期的多捐助方项目“刚果选举周期项目二”，该项目可提供 6 700 多万美元来支持选举进程，主要用于次级后勤支助和提高全体选民认识。尽管如此，尚可利用“刚果选举周期项目一”提供有限的技术支助，该项目尚有约 300 万美元。若干外部伙伴已表示愿意继续为选举进程提供支助，包括财政援助。

限制政治空间和与执行政治协议有关的选举中暴力行为

11. 民间社会实体和记者的活动继续受到限制。4 月 27 日，在基桑加尼(乔波省)，因动员民众于 2017 年 12 月 31 日举行示威而在 2017 年 12 月 29 日和 30 日被捕的 3 名“为变革而抗争”活动分子被判处 6 个月监禁，罪名是散布虚假信息。4 月 23 日，另外 3 名民间社会成员被国家情报局逮捕，其中 1 人被判处 6 个月监禁，罪名是煽动一所基桑加尼高中的师生参加示威。在卢本巴希(上加丹加省)，5 月 3 日至 9 日，2 名“为变革而抗争”活动分子因其民间活动而受到死亡威胁和恐吓，其中一人随后被迫失踪。

12. 当局继续全面禁止政治示威。5 月 1 日，在戈马(北基伍省)，刚果国家警察人员在“为变革而抗争”组织的示威期间拘留了 31 人，其中包括 4 名妇女，上述示威的目的是谴责北基伍省日益严重的不安全局势，特别是在贝尼(北基伍省）不断发生的屠杀以及在戈马日益增加的绑架事件。5 月 2 日，在班顿杜(奎卢省)，该市市长禁止当地公民运动团体组织示威，要求奎卢省省长因管理不善和不断出现政治丑闻和仇外行为而辞职。5 月 3 日，在卢本巴希，政治反对派平台“刚果民族和联邦主义联盟”主席加布里埃尔·久古的住所被携带致命和非致命武器的刚果国家警察人员包围。5 月 9 日，在基桑加尼，据报国家情报局人员在支持总统候选人莫伊兹·卡通比的政治集会地点逮捕了政治平台“团结促进变革”的 5 名成员。他们随后于 5 月 10 日和 11 日获释。

13. 然而，其他示威没有引发任何事件。4 月 27 日，在贝尼的妇女游行没有遭遇反对行动。“为变革而抗争”5 月 1 日在贝尼和卡辛迪(北基伍省)以及 5 月 9 日在卢本巴希的和平示威亦未引发任何事件。

建立信任措施

14. 5 月 8 日，协议和选举进程全国监督理事会宣布成立一个特设委员会，负责推动执行建立信任措施，并通过释放政治犯来缓解政治矛盾。同一天，在总理布鲁诺·蒂希巴拉·恩泽主持的部长理事会特别会议上，司法部长亚历克西·坦布韦·姆万巴宣布已有 4 019 人获得假释，其中包括 1 438 名被拘留者。然而，这项措施不涉及政治协议提及的典型案件。

三. 促进执行政治协议的斡旋努力

15. 5 月 14 日，我的特别代表在罗安达会见了安哥拉总统若昂·曼努埃尔·贡萨尔维斯·洛伦索和外交部长曼努埃尔·多明戈斯·奥古斯托。他们就联合国与区域行为体在支持刚果民主共和国的可信和包容性选举方面协调采取一致做法交换了意见。

16. 在本报告所述期间，我的特别代表还会见了以下人员和代表团，讨论选举进程：副总理兼外交部长伦纳德·谢·奥基通杜、规划部长莫德斯特·巴哈蒂·卢克韦博、权力下放和体制改革部长阿扎里亚斯·鲁伯瓦、帕特里西亚·迪奥米率领的政治犯家庭委员会代表团、“团结促进变革”/大加丹加协调员加百列·久古·瓦·孔万扎以及中间派政治平台“中派”主席赫尔曼·卡姆宾加率领的代表团。她还会见了桑加雷将军，并于 5 月 3 日至 7 日访问了马涅马省、布卡武省和乌维拉省，与马涅马省代理省长、布卡武省省长及其他省级和地方行为体就执行联刚稳定团任务所涉问题举行会议。

四. 意见

17. 我欢迎在实现重要选举里程碑方面继续取得进展，特别是及时颁布席位分配法和公布政党及平台名单，这是定于 6 月 24 日启动候选人登记进程的先决条件。

然而，政治行为体在若干关键问题上持续缺乏信任，其中涉及可能使用投票机以及执行政治协议规定的建立信任措施。我敦促政府采取必要措施，增强对选举进程的信心并在迈向和平与民主选举方面发挥领导作用，同时必须遵守政治协议及该国宪法的规定。按照协议的规定允许民主和社会进步联盟替换其在全国独立选举委员会的代表是提高委员会公信力以及推动可信选举进程的重要措施。政府公布的名单中带有民主和社会进步联盟名称的各政党重叠也令人关切，应紧急处理，以增强对政治进程的信心。

18. 在执行建立信任措施方面取得进展以及开放政治空间对建立共识和创造有利于可信、透明和包容性选举的环境仍然至关重要。解除公众示威禁令将确保刚果民主共和国人民能够根据《宪法》自由表达其政治和公民权利。因此，我鼓励政府确保公平竞争环境，并保证为所有人创造一个包容性的选举进程。

19. 为选举进程提供及时和充足的资金仍是一个关键问题。政府向全国独立选举委员会支付资金方面的延误和不平衡会对选举日程规定的时间表产生不利影响。任何此类延误都会引发严重的政治矛盾。因此，我敦促政府履行承诺，确保定期向委员会拨款。联合国随时准备为选举进程持续提供技术和后勤支助，并将确保根据选举日程时限提供此类支助。联刚稳定团将继续与政府接触，了解其对技术和后勤支助的需求。

20. 刚果民主共和国所有伙伴之间继续合作与协调对确保采取协调一致的国际努力，协助人民实现正当的民主愿望至关重要。此外，需要维持安全理事会成员以及国际和区域伙伴的全力支持，以帮助该国克服在 2018 年年底实现和平和透明选举进程面临的政治、技术和后勤挑战。